

2 John 5-11

v. 5

ἔρωτῶ PAI1sg fr. ἔρωταω
to ask for something, ask, request
to ask for, usually with the implication of an underlying question, to ask for, to request

κυρία
woman of special status, lady, mistress, fig. here and refers to Christians as a group, congregation, usually translated the chosen (or elect) lady
a title of respect used in addressing or speaking of a woman, lady, dear lady, 'it is likely, however, that κυρια in 2 Jn 1 refers to the church as a lady'

καινήν
pertaining to that which is previously present, unknown, strange, remarkable, also with the connotation of the marvelous or unheard-of
pertaining to that which is new or recent and hence superior to that which is old

ἀπ'
to indicate the point from which something begins, whether lit. or fig., of time, from, since
markers of the extent of time from a point in the past, since, from

ἀρχῆς
the commencement of something as an action, process, or state of being, beginning, a point of time at the beginning of a duration.
A point of time at the beginning or a duration, beginning, to begin

ἀγαπῶμεν PAS1pl fr. ἀγαπαω
to practice/express love, prove one's love
to demonstrate or show one's love

ἀλλήλους
each other, one another, mutually
a reciprocal reference between entities, each other, one another

v. 6

περιπατῶμεν PAS1pl fr. περιπατεω
to conduct one's life, comport oneself, behave, live as habit of conduct, with a prepositional expression, the sphere in which one lives or ought to live, so as to be characterized by that sphere
to live or behave in a customary manner, with possible focus upon continuity of action, to live, to behave, to go about doing

ἐντολὰς
mandate or ordinance, command, of divine commandments generally
that which is authoritatively commanded, commandment, order

καθώς

of comparison, just as
markers of similarity in events and states, with the possible implication of something being in
accordance with something else, just as, in comparison to

περιπατῆτε
see above

PAS2pl

fr. περιπατεω

v. 7

πλάνοι

pertaining to causing someone to be mistaken, deceiver, impostor
pertaining to causing someone to be mistaken, deceitful, that which deceives

ἐξῆλθον

AAI3pl

fr. ἐξερχομαι

to move out of or away from an area, go out, come out, go away, indication of goal, go out, get
ready, of a servant, to fulfill a mission

ὁμολογοῦντες

PAPtcpMPN

fr. ὁμολογεω

to acknowledge something, ordinarily in public, acknowledge, claim, profess, praise, of
profession of allegiance, ‘acknowledge that Jesus Christ has come in the flesh’
to express openly one’s allegiance to a proposition or person, to profess, to confess, confession

ἐρχόμενον

PM/PdepPtcpMSA

fr. ἐρχομαι

of movement from one point to another, with focus on approach from the narrator’s perspective,
come, of making an appearance, come before the public, appear, of Jesus as Messiah, cf. 1 Jn 4:2
to move toward or up to the reference point of the viewpoint character or event, to come, coming

πλάνος

see above

ἀντίχριστος

antichrist, adversary of the Messiah, to appear in the last days
one who is opposed to Christ, in the sense of usurping the role of Christ, antichrist

v. 8

βλέπετε

PAImp2pl

fr. βλέπω

be ready to learn about something that is needed or is hazardous, watch, look to, beware of, look
at, consider, direct one’s attention to something, consider, pay attention to
to process information by giving consideration to various aspects, to think about, to consider

ἀπολέσητε

AAS2pl

fr. ἀπολλυμι

to cause or experience destruction, cf. Jn 3:16
to fail to obtain a valued object, to not obtain, to fail to get, to lose something which one already
possesses, to lose

εἰργασάμεθα AMdepI1pl fr. ἐργαζομαι
to do or accomplish something through work, do, accomplish, carry out, cf. 3 Jn 5, Jn 3:21
to cause a state to be, to cause to be, to make to be, to make, to result in, to bring upon, to bring
about, to do, to make, to perform

μισθὸν
recognition (mostly by God) for the moral quality of an action, recompense, in affirmation of
laudable conduct, reward, have a reward, 'receive a full reward'
to recompense based upon what a person has earned and thus deserves, the nature of the
recompense being either positive or negative, reward, recompense

πλήρη
pertaining to being complete and with nothing lacking, complete, full, in full
a totality which has been brought to completion, whole, complete, full

ἀπολάβητε AAS2pl fr. ἀπολαμβάνω
to obtain something from a source, receive, cf. Lk 18:30, 23:41, Rom 1:27, Col. 3:24
to receive, with probable focus upon the source, to receive from, to obtain, to receive

v. 9

προάγων PAPtcpMSN fr. προαγω
to move ahead or in front of, go before, lead the way, precede, 'anyone who goes too far and
does not remain in the teaching'
to go beyond established bounds of teaching or instruction, with the implication of failure to
obey properly, to go beyond bounds, to fail to obey

μένων PAPtcpMSN fr. μένω
remain, stay, a person or thing continues in the same state, cf. v. 2
to continue in an activity or state, to continue, to remain in, to keep on, 'one not remaining in the
teaching of Christ', cf. 1 Jn 2:10

διδαχῆ
the content of teaching, teaching, by apostles
the content of what is taught, what is taught, doctrine, teaching

ἔχει
to stand in a close relationship to someone, have, have as, of the relation of Christians to God
and to Jesus, to be in communion with The Father and The Son, cf. 1 Jn 2:23
to experience a state or condition, generally involving duration, to experience, to have

v. 10

ἔρχεται PM/PdepI3sg fr. ἔρχομαι
of movement from one point to another, with focus on approach from the narrator's perspective, come
to move toward or up to the reference point of the viewpoint character or event, to come, coming
see above

φέρει PAI3sg fr. φέρω
to bring a thought or idea into circulation, bring, utter, make a word, speech, announcement, charge, etc.
to cause to move to a place with a possible implication of assistance or firm control, to take, to carry, to bring

λαμβάνετε PAImp2pl fr. λαμβανω
to include in an experience, take up, receive, 'receive someone into one's house, cf. Jn 19:27, 6:21, 1:12, 5:43, 13:20
to receive or accept an object or benefit for which the initiative rests with the giver, but the focus of attention in the transfer is upon the receiver, to receive, receiving, to accept

χαίρειν
a formalized greeting wishing one well, welcome, good day, hail to you, to greet someone
to employ a formalized expression of greeting, implying a wish for happiness on the part of the person greeted, hail, greetings

v. 11

κοινωνεῖ
to share, have a share, to participate in the deeds of others means to be equally responsible for them, cf. 1 Tim 5:22
to join with others in some activity, to join in doing, to share in doing

ἔργοις
that which displays itself in activity of any kind, deed, action, of the deeds of humans, exhibiting a consistent moral character, referred to collectively as works 'evil deeds'
that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

πονηροῖς
pertaining to being morally or socially worthless, wicked, evil, base, bad, worthless, vicious, degenerate, of things
pertaining to being morally corrupt and evil, immoral, evil, wicked